

**GEMEINDE TRAMIN A.D.W.**  
Autonome Provinz Bozen



**COMUNE DI TERMENO S.S.D.V**  
Provincia Autonoma di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES GEMEINDERATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL  
CONSIGLIO COMUNALE**

Sitzung vom – Seduta del

Uhr - ore

27.01.2025

20:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für diese Sitzung die Mitglieder des Gemeinderates zu einer Sitzung im Rathaus einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, per questa seduta i componenti del Consiglio Comunale sono stati convocati nel Municipio.

Sono presenti:

Wolfgang Oberhofer	Bürgermeister	Sindaco
Otmar Straudi	Ratsmitglied	Consigliere
Markus Stolz	Ratsmitglied	Consigliere
Günther Geier	Ratsmitglied	Consigliere
Andreas Scarizuola	Ratsmitglied	Consigliere
Roland Luggin	Ratsmitglied	Consigliere
Konrad Dezini	Ratsmitglied	Consigliere
Sieglinde Häusl Matzneller	Ratsmitglied	Consigliere
Flora Kieser Benin	Ratsmitglied	Consigliere
Marlene Roner Trojer	Ratsmitglied	Consigliere
Stephan Calliari	Ratsmitglied	Consigliere
Werner Rellich	Ratsmitglied	Consigliere
Patrick Ennemoser	Ratsmitglied	Consigliere
Tobias Ungerer	Ratsmitglied	Consigliere
Robert Greif	Ratsmitglied	Consigliere
Peter Frank	Ratsmitglied	Consigliere
Stefan Zelger	Ratsmitglied	Consigliere
Maria Kofler	Ratsmitglied	Consigliere

A.E. A.G	A.U. A.I	in Fernzugang in teleconferenza
X		
X		
X		
X		
X		

Schriftführerin:

Segretaria:

Hildegard Stuppner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il sig.

Wolfgang Oberhofer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.  
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.  
Si tratta il seguente

**GEGENSTAND**

**Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Festsetzung der Freibeträge und Steuersätze ab 01.01.2025 (D3 1838)**

**OGGETTO**

**Imposta municipale immobiliare (IMI) - detrazioni e aliquote a partire dal 01.01.2025 (D3 1838)**

## **Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Festsetzung der Freibeträge und Steuersätze ab 01.01.2025 (D3 1838)**

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Artikel 52 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 446/1997;

nach Einsichtnahme in den Artikel 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik Nr. 670/1972;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz 3/2014, „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“ in geltender Fassung, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 3/2022, „Leerstandsregelung und andere Bestimmungen zur Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“, in geltender Fassung;

nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 692/2022, mit welchem die Gemeinden mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2023 als Gemeinden mit Wohnungsnot im Sinne des Landesgesetzes 3/2014, eingestuft wurden;

festgestellt, dass die Gemeinde Tramin a.d.W. im obgenannten Beschluss der Landesregierung nicht als Gemeinde mit Wohnungsnot eingestuft worden ist und somit der Artikel 9/quinquies des Landesgesetzes 3/2014, zur Anwendung kommt;

nach Einsichtnahme in die Mitteilung des Südtiroler Gemeindenverbandes Nr. 159/2024, mit welcher mitgeteilt wurde, dass mit Inkrafttreten am 1.1.2025 des Landesgesetzes Nr. 11/2024 einige Änderungen an den Bestimmungen zur Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) vorgenommen wurden;

nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 51/2022, betreffend die Genehmigung der neuen Gemeindeverordnung über die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS);

nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 16/2023, betreffend die I. Abänderung der neuen Gemeindeverordnung über die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS);

nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 49/2023, betreffend die II. Abänderung der neuen Gemeindeverordnung über die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS);

nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 3/2025, betreffend die III. Abänderung der neuen Gemeindeverordnung über die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS);

nach Einsichtnahme in den Artikel 2 Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 3/2014, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechenden Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt;

nach Einsichtnahme in das geltende Gemeindestatut;

nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde, sowie die Verordnung zur Regelung der Verträge;

gesehen

## **Imposta municipale immobiliare (IMI) - detrazioni e aliquote a partire dal 01.01.2025 (D3 1838)**

Viste le disposizioni dell'articolo 52 del decreto legislativo n. 446/1997;

visto l'articolo 80 del Decreto del Presidente della Repubblica n. 670/1972;

vista la legge provinciale n. 3/2014, "Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)" nel testo vigente, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;

vista la legge provinciale n. 3/2022, "Disciplina degli alloggi sfitti e altre disposizioni in materia di imposta municipale immobiliare (IMI)", nel testo vigente;

vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 692/2022, con la quale sono stati classificati i Comuni con esigenza abitativa a partire dal 1° gennaio 2023 ai sensi della legge provinciale n. 3/2014;

constatato che il Comune di Termeno s.s.d.V. non è stato classificato come Comune con esigenza abitativa nella summenzionata deliberazione della Giunta provinciale e che pertanto deve essere applicato l'articolo 9/quinquies della legge provinciale n. 3/2014;

vista la comunicazione del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano n. 159/2024 con la quale viene comunicato che con l'entrata in vigore in data 1.1.2025 della Legge provinciale n. 11/2024 sono state apportate alcune modifiche alle disposizioni relative all'imposta municipale immobiliare (IMI);

vista la delibera del Consiglio comunale n. 51/2022, inerente l'approvazione del nuovo regolamento comunale relativo all'imposta municipale immobiliare (IMI);

vista la delibera del Consiglio comunale n. 16/2023, inerente la I. modifica del nuovo regolamento comunale relativo all'imposta municipale immobiliare (IMI);

vista la delibera del Consiglio comunale n. 49/2023, inerente la II. modifica del nuovo regolamento comunale relativo all'imposta municipale immobiliare (IMI);

vista la delibera del Consiglio comunale n. 3/2025, inerente la III. modifica del nuovo regolamento comunale relativo all'imposta municipale immobiliare (IMI);

visto che l'articolo 2, comma 3 della legge provinciale n. 3/2014, prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;

visto il vigente Statuto comunale;

visto il vigente Regolamento comunale di contabilità nonché il Regolamento per la disciplina dei contratti;

visto

- das fachliche Gutachten (Zk+0WJbBsO/DSc0JjE+HLxsVaX+XrauhKzwQHodXWH4=)
- das buchhalterische Gutachten (DL7JFZfya9f4tWuGtw1nH/0S+PEAQGCvhQt7pRngs14=)

abgegeben gemäß Art. 185 und 187 des neuen „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018, zur Beschlussvorlage;

Einsicht genommen das R.G. Nr. 2/2018, sowie die entsprechenden Durchführungsbestimmungen;

## b e s c h l i e ß t DER GEMEINDERAT

mit 13 Fürstimme/n, 0 Gegenstimme/n und 0 Enthaltung/en, bei 13 anwesenden und abstimmenden Ratsmitgliedern, ausgedrückt durch Handerheben in gesetzmäßiger Form:

1) für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2025 den ordentlichen Steuersatz in der Höhe von 0,76 % für die nicht zur Verfügung stehenden Wohnungen gemäß Artikel 2 Absatz 1 der GIS-Verordnung und für die anderen von den Landesbestimmungen vorgesehenen Immobilien festzulegen;

2) ab dem Jahr 2025 den Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 10 Absatz 3, in geltender Fassung, des Landesgesetzes Nr. 3/2014, in der Höhe von 777,00 Euro festzulegen;

3) ab dem Jahr 2025 folgende Steuererleichterungen in Bezug auf die GIS-Steuer festzulegen:

- a) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe a) der GIS-Verordnung (kostenlose Nutzungsleihe): Steuersatz: 0,5 %;
- b) für die Immobilien gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b) der GIS-Verordnung (im Besitz von nicht gewerblichen Körperschaften und nicht gewinnorientierten, gemeinnützigen Organisationen): Steuersatz: 0,10 %;
- c) für die Immobilien gemäß Artikel 1, Absatz 1, Buchstabe c) der GIS-Verordnung (Restaurierungs- und Sanierungsarbeiten): Steuersatz: 0,3 %;

4) ab dem Jahr 2025 den unter Artikel 2 Absatz 1 der GIS-Verordnung (zur Verfügung stehende Wohnungen) vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe von 0,96 % festzulegen;

5) gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal [www.portalefederalismofiscale.gov.it](http://www.portalefederalismofiscale.gov.it) telematisch zu übermitteln;

6) gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften und Sport zu übermitteln;

Hinweis:

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung jeder Bürger und jede Bürgerin beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Be-

- il parere tecnico (Zk+0WJbBsO/DSc0JjE+HLxsVaX+XrauhKzwQHodXWH4=)
- il parere contabile (DL7JFZfya9f4tWuGtw1nH/0S+PEAQGCvhQt7pRngs14=)

rilasciati ai sensi dell'art. 185 e 187 del nuovo “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” approvato con L.R. n. 2/2018, sulla proposta di deliberazione;

visto la L.R. n. 2/2018, nonché le relative norme di attuazione;

## IL CONSIGLIO COMUNALE d e l i b e r a

con 13 voto/i favorevole/i, 0 contrario/i e 0 astensione/i, su 13 consiglieri presenti e votanti, espressi per alzata di mano in forma legale:

1) di stabilire a decorrere dall'anno 2025 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota ordinaria nella misura del 0,76 % da applicare alle abitazioni non tenute a disposizione previste dall'articolo 2, comma 1 del regolamento IMI e agli altri immobili previsti dalle norme provinciali;

2) di stabilire a decorrere dall'anno 2025 la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusto articolo 10, comma 3 della legge provinciale n. 3/2014, e successive modifiche nella misura di euro 777,00;

3) di stabilire a decorrere dall'anno 2025 le seguenti agevolazioni per l'imposta IMI:

- a) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto articolo 1, comma 1, lettera a) del regolamento IMI (comodato d'uso gratuito): aliquota: 0,5 %;
- b) per gli immobili giusto articolo 1, comma 1, lettera b) del regolamento IMI (in possesso di enti non commerciali e di organizzazioni non lucrative di utilità sociale): aliquota: 0,10 %;
- c) per gli edifici giusto articolo 1, comma 1, lettera c) del regolamento IMI (interventi di restauro e di risanamento conservativo): aliquota: 0,3 %;

4) di stabilire a decorrere dall'anno 2025 l'aliquota maggiorata prevista all'articolo 2, comma 1 del regolamento IMI (abitazioni tenute a disposizione) nella misura del 0,96 %;

5) di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale [www.portalefederalismofiscale.gov.it](http://www.portalefederalismofiscale.gov.it);

6) di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali e Sport;

Avvertenze:

Durante la pubblicazione di questa deliberazione ogni cittadino ed ogni cittadina può presentare un ricorso alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività di questa deliberazione ogni interessato ed interessata

schlusses kann jeder und jede Interessierte beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft die Maßnahme die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5 des gvD Nr. 104/2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Se il provvedimento interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del D.Lgs n. 104/2010 è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Vorsitzende - Il Presidente  
Wolfgang Oberhofer

(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria Comunale  
Hildegard Stuppner

(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

---